

SPECIAL MEETING/RÉUNION SPÉCIALE
MINUTES/PROCÈS VERBAL
February 9 février 2016

1. Call to order: 7:30 p.m.
Ouverture de la réunion: 19 h 30

Present/Présent :

Mayor/Maire Denis McIntyre
Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair
Councillor/Conseiller Albert Gauvin
Councillor/Conseillère JoAnne Mercier
Councillor/Conseiller Floyd Vincent
Administrator/Directrice générale Johanne McIntyre Levesque
Secretary-Treasurer/Secrétaire-Trésorière Lilianne Cayouette
Madame Annie Thériault
Madame Lisa Thériault
Monsieur Luc Bernard

2. Dispense with regular order of business
Exemption des procédures d'assemblée régulière

Motion: That we dispense with the regular order of business and go on with the purpose of this meeting.

Proposition: Exemption des procédures d'assemblée régulière et procéder à l'adoption de l'ordre du jour.

Moved by/Proposée par : Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Albert Gauvin

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

3. Approval of agenda
Adoption de l'ordre du jour

Motion: That the agenda be accepted with the following additions: 13. Les Aventuriers – Letter of support; 14. Restigouche Regional Service Commission - Planning – Appoint Mr. Jeremy Doucet as a new building inspector; 15. Boissonnault McGraw – Authorisation to order mechanical supplies for water pump station; 16. 564 Chaleur Street – By-Law violation and 17. Adjournment.

Proposition: Que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts suivants : 13. Les Aventuriers – Lettre de support, 14; Commission Service Régional Restigouche - Urbanisme – Mandater Monsieur Jérémie Doucet comme nouveau inspecteur de bâtiment; 15. Boissonnault McGraw – Autorisation de commander les matériaux pour la station de pompage; 16. 564 rue Chaleur – Infraction de notre arrêté municipal et 17. Clôture de la réunion.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseiller Floyd Vincent
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseillère JoAnne Mercier**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

4. Conflict of interest/Conflit d'intérêt

None/Aucun

5. Agreement with the cross-country ski club – Les Aventuriers de Charlo Inc.
Entente avec le club de ski de fond – Les Aventuriers de Charlo Inc.

Motion: That the municipal council of the Village of Charlo gives authorization to Mayor Denis McIntyre to sign the agreement proposed to the cross-country ski club - Les Aventuriers de Charlo Inc. which would be effective starting January 1st, 2017.

Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo donne l'autorisation au Maire Denis McIntyre de signer l'entente proposée au club de ski de fond – Les Aventuriers de Charlo Inc. qui sera effective à compter du 1^{er} janvier 2017.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseillère JoAnne Mercier
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Albert Gauvin**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

6. Friends of Healthcare Foundation – RE: Radiothon on April 8th
Fondation des amis de la santé – RE: Radiothon le 8 avril

MOTION: That the Village of Charlo gives a contribution of \$100.00 to the Friends of Healthcare Foundation for their radiothon on April 8th, 2016.

PROPOSITION : Que le Village de Charlo donne une contribution de 100 \$ à la Fondation des amis de la santé pour le radiothon du 8 avril 2016.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseiller Albert Gauvin
Seconded by/Appuyée par : Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

7. Restigouche River Watershed Management Council Inc. – RE: Annual General Meeting – February 29th in Tide Head
Conseil de Gestion du Bassin-Versant de la Rivière Restigouche Inc. – RE: Assemblée générale annuelle – le 29 février à Tide Head

Motion: That the Village of Charlo cover the expenses for Mayor Denis McIntyre to attend the Annual General Meeting of the Restigouche River Watershed Management Council Inc. which will be held in Tide Head on February 29th.

Proposition: Que le Village de Charlo couvre les dépenses afin que le maire Denis McIntyre participe à l'assemblée générale annuelle du Conseil de Gestion du Bassin-Versant de la Rivière Restigouche Inc. qui se déroulera à Tide Head le 29 février.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseiller Albert Gauvin
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Floyd Vincent**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

8. Mini Carnival/Mini Carnaval – RE: Expenses/Coûts

Motion: That the municipal council approve a budget of \$ 1,000.00 for the mini-carnival which will be held on February 21st, 2016.

Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo approuve le budget de 1 000 \$ pour le mini-carnaval qui aura lieu le 21 février 2016.

Moved by/Proposée par: Councillor/Conseillère JoAnne Mercier
Seconded by/Appuyée par : Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

9. Boissonnault McGraw – RE: Recommendations regarding two proposals for the Charlo Water Pump House Electrical Upgrade
Boissonnault McGraw – RE: Recommendations à propos de deux soumissions pour des améliorations au système électrique à la station de pompage

- D & L Electric Ltd – \$ 19,750.00 + \$ 2,567.50(HST)= \$23,317.50
- Levesque & McIntyre Electric Co- \$22,200.00 + \$2886.00(TVH)=\$25,086.00

Motion: That the municipal council of the Village of Charlo accept the proposal from the lowest bidder which is D & L Electric Ltd. in the amount of \$ 22,317.50 (HST included) for the water pump house electrical upgrade.

Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo accepte la plus basse soumission qui est de D & L Electric Ltd. pour un montant de 22 317.50 \$ (TVH incluse) pour des améliorations au système électrique à la station de pompage.

Moved by/Proposée par: Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Floyd Vincent

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

10. Groupe Savoie – RE: Asking for information regarding our municipal laws
Groupe Savoie – RE: Demande pour des informations à propos de nos règlements municipaux

The administrator will send a letter with the requested informations.
La directrice générale enverra une lettre avec les informations demandées.

11. Kosalcan Inc. – RE: Invitation to attend the Sugarloaf Senior High School Black History Month Celebration which will be held on February 12th
Kosalcan Inc. – RE: Invitation à participer aux célébrations sur l’histoire de la communauté noire qui se déroulera à l’école “Sugarloaf Senior High” le 12 février

For information/Pour information

12. Restigouche Tourism Association – RE: Tourism forum on March 1st in Charlo
Association touristique du Restigouche – RE: Forum touristique le 1^{er} mars a Charlo

Motion: That the Village of Charlo cover the expenses for Councillor JoAnne Mercier and the Administrator Johanne McIntyre Levesque to attend the Restigouche Tourism Association Forum which will be held in Charlo on March 1st, 2016.

Proposition: Que le Village de Charlo couvre les dépenses afin que la Conseillère JoAnne Mercier ainsi que la Directrice générale Johanne McIntyre Levesque participent au Forum de l'Association Touristique du Restigouche qui aura lieu le 1^{er} mars 2016 à Charlo.

**Moved by/Proposée par: Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Albert Gauvin**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

13. Les Aventuriers – RE: Letter of Support
Les Aventuriers – RE: Lettre de support

Motion: That the Village of Charlo send a letter of support regarding their application to host the 2017 Canadian National Masters Cross-Country Ski Championships.

Proposition: Que le Village de Charlo envoie une lettre de support à propos de la demande d'avoir le Championnat Canadien des Maîtres en Ski de fond pour 2017.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseillère JoAnne Mercier
Seconded by/Appuyée par : Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

14. Restigouche Planning Commission – RE: Appoint Jeremy Doucet as our new building inspector.
Commission du district d'urbanisme de restigouche – RE: Mandater Jeremy Doucet comme nouveau inspecteur de bâtiment

Motion: That Mr. Jeremy Doucet be appointed as a new building inspector for the Village of Charlo.

Proposition: Que Monsieur Jeremy Doucet soit désigné comme un nouveau inspecteur de bâtiment pour le Village de Charlo.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseiller Albert Gauvin
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseillère JoAnne Mercier**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

15. Boissonnault McGraw – RE: Water pump station, order supplies
Boissonnault McGraw – RE: Station de pompage d'eau, commander fournitures

Motion: That the municipal council for the Village of Charlo give authorization to Boissonnault McGraw to order all the mechanical supplies for the mechanical upgrade at the water pump station as per the quotations review report dated February 9th, 2016.

Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo donne l'autorisation à Boissonnault McGraw de commander tous les matériaux pour les améliorations mécaniques à la station de pompage tel que décrit dans le rapport des soumissions datée du 9 février 2016.

**Moved by/Proposée par: Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair
Seconded by/Appuyée par : Councillor/Conseiller Albert Gauvin**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

16. 564 Chaleur Street – RE: By-Law violations
564 rue Chaleur – RE: Infraction de notre arrêté municipal

Motion: That the administrator contact the village solicitor in regards to the by-law violation at 564 Chaleur Street.

Proposition: Que la directrice générale contacte l'avocat de la municipalité concernant l'infraction de l'arrêté municipal au 564 rue Chaleur.

**Moved by/Proposée par: Councillor/Conseiller Floyd Vincent
Seconded by/Appuyée par : Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair**

MOTION CARRIED/PROPOSITION ADOPTÉE

Special Meeting/Réunion spéciale

Minutes/Procès verbal – page 7

February 9 février 2016

17. Adjournment/Clôture de la réunion

Motion: That the meeting be adjourned at 7:50 p.m.

Proposition: Que la réunion soit ajournée à 19 h 50

Moved by/Proposé par: Deputy Mayor/Maire adjoint Roger LeClair

Denis McIntyre
Mayor/Maire

Johanne McIntyre Levesque
Administrator/Directrice générale